



**Newport-Mesa**  
Unified School District

**DELAC Meeting**  
*Reunión de DELAC*

*October 18, 2023*  
*18 de octubre de 2023*



**Newport-Mesa**  
Unified School District

# Agenda



Multilingual Programs | English Learners  
**District English Learner Advisory Committee (DELAC)**

**When:** Wednesday, October 18, 2023  
**Time:** 6:30 PM - 8:00 PM  
**Where:** Sanborn

## Agenda

- 6:30 PM**    **Welcome and Introductions**  
Laura Dale-Pash, Director Multilingual Programs
- 6:40 PM**    **Approval of May 24, 2023 Minutes**  
Eduardo Martinez & Carmen Ramirez, Co-Chairpersons
- 6:45 PM**    **DELAC Training**  
Laura Dale-Pash, Director Multilingual Programs
- 7:00 PM**    **Introduction Activity**  
Laura Dale-Pash, Director Multilingual Programs
- 7:15 PM**    **Site English Learner Needs Assessment**  
**DELAC Meeting Topics**  
Laura Dale-Pash, Director Multilingual Programs
- 7:40 PM**    **Elections DELAC Officers - Nominations**  
Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator
- 7:50 PM**    **Announcements**  
Jackeline Gaitan, District School Community Facilitator
- 8:00 PM**    **Adjournment**  
Eduardo Martinez & Carmen Ramirez, Co-Chairpersons

*Thanks to all of you for your active involvement in our schools and for attending our DELAC meetings this year. We look forward to seeing you at our next DELAC meeting on November 29, 2023.*

*Next NMUSD Board Meeting: October 24, 2023.  
Interpretation is provided at each meeting.*



Programas Multilingües | Estudiantes de Inglés  
**Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)**

**Cuándo:** Miércoles, 18 de octubre de 2023  
**Hora:** 6:30 – 8:00 PM  
**Dónde:** Sanborn

## Orden del día

- 6:30 PM**    **Bienvenida y Presentaciones**  
Laura Dale-Pash, Directora Programas Multilingües
- 6:40 PM**    **Consentimiento de las Minutas de 24 de Mayo de 2023**  
Eduardo Martinez & Carmen Ramirez, Co-Presidentes
- 6:45 PM**    **Entrenamiento para los Representantes de DELAC**  
Laura Dale-Pash, Directora Programas Multilingües
- 7:00 PM**    **Actividad de Introducción**  
Laura Dale-Pash, Directora Programas Multilingües
- 7:15 PM**    **Evaluación de las Necesidades de los Estudiantes Aprendices Inglés de la Escuela**  
**Temas de la Reunión de DELAC**  
Laura Dale-Pash, Directora Programas Multilingües
- 7:40 PM**    **Elecciones de los Miembros de la Junta Directiva: Nominaciones**  
Jackeline Gaitan, Coordinadora de la Comunidad del Distrito
- 7:50 PM**    **Anuncios**  
Jackeline Gaitan, Coordinadora de la Comunidad del Distrito
- 8:00 PM**    **Reunión concluye**  
Eduardo Martinez & Carmen Ramirez, Co-Presidentes

*Gracias a todos ustedes por su desempeño activo en nuestras escuelas y por asistir a las reuniones de DELAC este año. Esperamos verlo en la próxima reunión de DELAC 29 de noviembre de 2023.*

*Siguiente reunión de la Mesa Directiva de Educación de NMUSD: 24 de octubre de 2023.  
Interpretation is provided at each meeting.*



**Newport-Mesa**

Unified School District

# **District English Learner Advisory Committee Training**

***Entrenamiento para el Comité Asesor de  
Padres de Aprendices de Inglés del Distrito***

Newport-Mesa Unified School District

2023-2024

# DELAC Requirement

## *Requisito para DELAC*

Each California public school district with 51 or more English learners must form a District English Learner Advisory Committee (DELAC).

Cada distrito escolar de California con 51 o más aprendices de inglés debe formar un Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC).



# Composition of DELAC

## *Composición de DELAC*

Parents or guardians of English learners shall constitute the majority of the committee membership (51 percent or more).

Los padres o guardianes de aprendices de inglés constituyen la mayoría de los miembros del comité (un porcentaje de 51 o más).



# District English Learner Advisory Committee (DELAC)

## *Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito*

- ELAC elects at least one member (and not more than two) to the DELAC.
- The DELAC representative(s) gives a report at each ELAC meeting and explains the training topics covered at the DELAC meeting.
- ELAC elige a un miembro como mínimo (y no más de dos) al DELAC.
- Los representantes de DELAC ofrecen un informe en cada reunión de ELAC y explican los temas de capacitación que se trataron en la reunión de DELAC.



# Purpose of DELAC

## *El Propósito de DELAC*

The DELAC is an advisory committee comprised of representatives from each school's English Learner Advisory Committee (ELAC). The role of the DELAC is to advise the Newport-Mesa Unified School District on programs and services for English learners.

El DELAC es un comité asesor que consiste de representantes del Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés (ELAC) de cada escuela. El papel del DELAC es de asesorar al Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa en los programas y servicios para aprendices de inglés.



# Training

## *Entrenamiento*

The DELAC must receive training and materials, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their required responsibilities.

El DELAC debe recibir capacitación y materiales, planificados en consulta total con los miembros del comité, para ayudar a los miembros a desempeñar sus responsabilidades requeridas.





# DELAC Responsibilities

## *Responsabilidades del DELAC*

The DELAC advises on the following topics:

- Advise on the development/revision of a district master plan for education programs and services for English learners, taking into consideration the school site master plans.
- Develop a Districtwide needs assessment on a school-by-school basis for parents of all English learners.

Los representantes de DELAC asesoran en los siguientes temas:

- Asesorar sobre el desarrollo / revisión de un plan del distrito para programas y servicios educativos para estudiantes de Aprendices de Inglés, tomando en cuenta los planes maestros del sitio escolar
- Desarrollar una evaluación de necesidades a nivel del distrito a los padres de aprendices de inglés, escuela por escuela.



# DELAC Responsibilities

## *Responsabilidades del DELAC*

- Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for English learners.
- Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and/or teacher aide requirements.
- Review of the Annual Language Census/CALPADS data.
- Establecimiento de programa del distrito, metas, y objetivos para programas y servicios de aprendices de inglés.
- Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito de maestros o auxiliares que aplique.
- Revisión del Censo Anual del Idioma/datos de CALPADS.



# ELAC Responsibilities

## *Responsabilidades del ELAC*

- Review and comment on the district reclassification procedures.
- Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
- Review and comment on the Consolidated Application.
- Review and comment on the Local Control and Accountability Plan (LCAP).
- Revisar y comentar en cuanto a los procedimientos de reclasificación del distrito escolar.
- Revisar y comentar en cuanto a las notificaciones que se deben enviar a los padres y tutores.
- Revisar y comentar en la Aplicación Consolidada.
- Revisar y comentar sobre el Plan de Rendición de Cuentas con Control Local (LCAP).



# Bylaws and Officers

## Reglamentos y Oficiales

- Bylaws are not required, however, this is an ELAC decision. Once bylaws are established they must be followed and reviewed annually.
- Electing DELAC officers is not required, however, this is an DELAC decision. For specific officer duties, see “Roles and Responsibilities of DELAC Officers.”
- Los reglamentos no son requeridos, sin embargo, esta es una decisión del DELAC. Una vez que los reglamentos se establecen deben seguirse y revisarse anualmente.
- No se requiere elegir a oficiales de DELAC, sin embargo, esta es una decisión del DELAC. Para las obligaciones específicas de los oficiales por favor consulte “Funciones y Responsabilidades de Oficiales de DELAC.”



# Rules of Order

## Reglas de la Junta

- Meetings must be open to the public.
  - The public must be able to address the committee.
  - Meeting notice must be posted in a public location 72 hours in advance.
  - Notice must specify date, time, and place of meeting.
  - Committee action limited to the posted agenda.
  - Questions or information need not be on the agenda.
- Las reuniones deben abrirse al público
  - El público debe tener la oportunidad de dirigirse al comité.
  - El aviso de reunión debe ser publicado con 72 horas de anticipación en un lugar público.
  - El aviso debe especificar la fecha, hora y el lugar de la reunión
  - La acción del comité se limita al orden del día publicado.
  - Las preguntas o información no requieren estar en el orden del día.



# Records Archivos

The district needs to maintain the following documentation for 5 years:

- Committee roster and election ballots if applicable
- Bylaws
- Meeting notifications
- Meeting agendas
- Meeting minutes
- Attendance (sign-in sheets)
- Copies of documents/handouts discussed

El distrito debe mantener la siguiente documentación por 5 años:

- La lista del Comité y las papeletas de elección si es aplicable
- Los reglamentos
- Los avisos a la reunión
- Las agendas de las reuniones
- Las actas de las reuniones
- Asistencia (hojas de registro)
- Copias de los documentos/folleto sobre los que se produjeron los diálogos en las reuniones.



# Sample Norms / *Ejemplos de Normas*

## Sample Norms for ELAC/DELAC Meetings

1. Treat each other and the purpose of ELAC with respect. Turn the ringer off on your phone and never talk on your phone.
2. Maintain an environment of cooperation and active listening. Pay attention to whomever is speaking. Respect different opinions. Have a positive attitude.
3. Work toward consensus when 100% agreement is not attainable.
4. Encourage participation from everyone.
5. Start and end meetings on time.
6. Cover the five ELAC training topics throughout the year.
7. Focus on the agenda.
8. Honor the time allocated for each agenda item.
9. For non-training topics, discuss/present school wide interests, not individual student or classroom situations.
10. Use cards or a chart to list issues that arise during the meeting but are not on the agenda. Calendar relevant topics for future meetings. (The principal or assistant principal will refer non-ELAC topics to School Site Council, Principal's Intervention Council, PTA/PFO, or teacher.)
11. Make new friends and build a network of support and friendship.
12. Encourage excellence!
13. Celebrate your participation in ELAC!
14. Celebrate *your* contributions towards our district's commitment to success for *all* children!

Thank you!

## Ejemplos de Normas para Juntas de ELAC/DELAC

1. Trátense uno al otro y el propósito de ELAC con respeto.
2. Mantengan un ambiente de cooperación y escúchense atentamente. Pongan atención a la persona que esté hablando. Respeten las diferencias de opinión. Tengan una actitud positiva.
3. Esfuércense en llegar a un consenso cuando el estar de acuerdo 100% no sea posible.
4. Animen a todos a que participen.
5. Inicien y terminen las juntas puntualmente.
6. Cubran las cinco áreas de capacitación del ELAC durante el año.
7. Enfóquese en la Orden del Día.
8. Honren el tiempo asignado a cada asunto de la orden del día.
9. Para los tópicos aparte de los obligatorios, traten/presenten los de interés para toda la escuela, no los que son específicos de algún estudiante o situación de salón de clase.
10. Usen tarjetas o carteles para listar los asuntos que surjan durante las juntas que no estén programados en la orden del día. Programen los tópicos relevantes para juntas futuras. (El director o subdirector dirigirá los tópicos no relevantes a ELAC al Consejo Escolar 'SSC', Consejo de Intervención del Director, PTA/PFO o al maestro)
11. Entable amistades y formen una red de apoyo.
12. ¡Fomenten la excelencia!
13. ¡Celebren su participación en ELAC!
14. ¡Celebren *su* contribución hacia nuestro compromiso en el distrito para que *todos* nuestros niños logren el éxito!

¡Muchas Gracias!

# How to Make a Motion / Como Hacer una Moción

## How to Make a Motion

*When ELAC/DELAC has a voting item:*

CHAIRPERSON	MEMBERS
"Is there a motion?"	"I move that. . ."
"Is there a second?"	"I second it."
"Is there any discussion?"	(Sometimes there is discussion; sometimes there is no discussion.)
"It has been moved and seconded that. . ."	
"All those in favor, please say 'aye.'"	"Aye."
"All those opposed, please say 'nay.'"	"Nay."
"Motion carried." or "Motion denied."	

## Cómo Hacer una Moción

*Cuando ELAC/DELAC tiene un asunto para votación:*

PRESIDENTE	MIEMBROS
"¿Tenemos una moción?"	" <u>Presento</u> moción para que. . ."
"¿Tenemos a alguien que apoya <u>al</u> moción?"	"Yo (la) apoyo."
"¿Tenemos discusión?"	(La moción podrá o no ser debatible.)
"Tenemos una moción y apoyo segunda para que . . ."	
"Todos los que estén a favor por favor digan 'sí.'"	"Sí."
"Todos los que se opongan por favor digan 'no.'"	"No."
"La Moción ha sido aprobada." o "La Moción ha sido negada."	



# Civility/Conducta Civil

**Newport-Mesa Unified School District**  
**CIVILITY**

Policy, Rule & Regulation 7325

"... mutual respect, civility, and orderly conduct among members of the school community..."

**CIVILITY**

*It is the intent of the Board of Education to provide an orderly and safe learning environment in which students and adults feel comfortable, share the responsibility for maintaining a positive school climate, and take pride in their school, its achievements, and its environment."*

The policy promotes:

Mutual Respect

Civility

Orderly Conduct

The policy applies to:

Employees

Parents

Students

Public

The policy is in effect at:

Schools

District Facilities

Athletic/Extracurricular Events

**WHAT IS UNCIVIL CONDUCT?**

- Vulgar, obscene, threatening verbal/written communication
- Profane gestures
- Taunting, jeering, inciting others
- Yelling at another person
- Interrupting
- Demanding
- Using epithets (racial, ethnic, religious, gender, color, sexuality)
- Invading one's personal space
- Blocking someone's movement
- Refusing to leave a school area or facility

**CONDUCT ON SCHOOL PROPERTY**

- Parent/teacher conferences at appropriate time
- Appointments are encouraged
- All discussions/meetings will be civil or they will be terminated
- Uncivil conduct will be reported to principal or designee and a warning will be given
- Continued uncivil conduct will result in removal from school/facility for minimum of seven (7) days:
  - Written notification will be given
  - Possible legal consequences will be explained (See Parent Guide, ...)

**SPECTATOR CONDUCT FOR ATHLETIC AND EXTRACURRICULAR EVENTS**

*"The intention of this policy is to ensure that spectators at athletic and extracurricular events are treated with respect and that the events are conducted in a safe and orderly manner."*

**WHAT IS UNSPORTSMANLIKE CONDUCT?**

- Disrupting or threatening to disrupt activities and/or events
- Threatening the health and safety of spectators, officials, staff, athletes, or participants
- Causing property damage
- Unauthorized entry on school district property
- Using

**EMPLOYEE RELATIONS**

NMUSD employees should report incidents of uncivil conduct that are directed toward them to their supervisor/designee.

Appropriate complaint procedures should be followed if uncivil conduct constitutes harassment or sexual harassment.

Violence, threats of damage or loss of property should be reported to the supervisor/designee, and possibly notify law enforcement.

Appropriate discipline may be imposed against an employee following an investigation

**Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa**  
**Conducta Civil**

Reglamento, Regla y Regulación 7325

"... respeto mutuo, conducta civil, y conducta ordenada entre miembros de la comunidad escolar..."

**CONDUCTA CIVIL**

*"La Asociación del Consejo de Educación es proponente de un deber de aprendizaje ordenado y seguro en el cual estudiantes y adultos se sientan cómodos, comparten la responsabilidad de mantener un clima escolar positivo, y sientan orgullo de su escuela, sus logros, y su ambiente."*

El reglamento fomenta:

Respeto Mutuo

Conducta Civil

Conducta Ordenada

El reglamento aplica a:

Empleados

Padres de Familia

Estudiantes

Público

El reglamento está en vigor en:

Escuelas

Instalaciones del Distrito

Eventos Deportivos/Extra Curriculares

**¿QUE SE CONSIDERA CONDUCTA NO-CIVIL?**

- Comunicación verbal o escrita vulgar, obscena, amenazante
- Gesticulaciones profanas
- Provocación, burla, incitar a los demás
- Gritarle a otra persona
- Interrumpir
- Exigir
- Uso de epítetos (raciales, étnicos, religiosos, de género, color, sexualidad)
- Invasión del espacio personal
- Bloquear a la persona
- Rehusarse a retirarse del área escolar o instalación del distrito

**CONDUCTA EN LAS INSTALACIONES ESCOLARES**

- Juntas de padres/mestros a la hora apropiada
- Recomendamos cita previa
- Toda discusión/contacto será cortés o se dará por terminado
- Se reportará la conducta no-civil al director o designado y se dará una advertencia
- Si la conducta no-civil continúa, el resultado será expulsión del campo escolar o instalación por un mínimo de siete (7) días:
  - Se dará notificación por escrito
  - Se explicarán las posibles consecuencias (ver Código Penal de CA secciones 261, 415, 626, 627)

**RELACIONES—EMPLEADOS**

Los empleados de NMUSD deben reportar los incidentes de conducta no-civil dirigida hacia ellos a su supervisor/designado.

El procedimiento de quejas apropiado se debe seguir si la conducta no-civil constituye hostigamiento o acoso sexual.

La violencia, las amenazas de daño o la pérdida de propiedad deben ser reportadas al supervisor o designado, y posiblemente a las autoridades.

Después de la investigación pertinente se impondrá disciplina apropiada al empleado.

**CONDUCTA DEL ESPECTADOR EN EVENTOS DEPORTIVOS Y EXTRA CURRICULARES**

*"Cualquier espectador que se comporte de manera antidespectadora o no-civil durante un evento deportivo o extra-curricular será amonestado, expulsado del evento, aún si se le regresa a la tribuna o a su área designada por un período de tiempo de un día."*

**¿QUE SE CONSIDERA CONDUCTA ANTI-DEPORTIVA?**

- Perturbar o intentar perturbar actividades y/o eventos
- Amenazar la salud y seguridad de espectadores, oficiales, personal, atletas, o participantes
- Causar daño a propiedad
- Entrar sin autorización a las propiedades escolares del distrito
- Obscenidades/Insultos

Questions?  
*¿Preguntas?*



# Introduction Activity

## *Actividad Para Conocernos*

Find the person who has the other half of your playing card.

1. Introduce yourself.
  2. Share about your child(ren)-name(s), age(s), school(s).
  3. Share how many years you have attended DELAC meetings or if this is your first meeting.
1. What you are looking forward to with DELAC and for the school year?

*Encuentra a la persona que tiene la otra mitad de tu naipe.*

1. *Presentate.*
2. *Comparta sobre su(s) hijo(s): nombre(s), edad(es), escuela(s).*
3. *Comparta cuántos años ha asistido a las reuniones de DELAC. o si esta es su primera reunión.*
  1. *¿Qué espera con DELAC y para el año escolar?*





# Needs Assessment

DELAC is required to draft a Needs Assessment (survey) for all schools to administer to parents/guardians of English learners at the school site.

Please review the Needs Assessment from last school year and note any suggestions or edits in red. **\*\*Do not complete the survey.\*\***



## 2022-2023 Site English Learner Needs Assessment

My student's Language Fluency is:

- English Learner       Reclassified Fluent English Proficient       Initial Fluent English Proficient  
 English Only       Not Sure

Directions: Please fill in the box for each item based on your experiences with the school this year. There are no right or wrong answers.	Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree	Not Applicable
A. The school offers classes and events I can use to help my child learn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. The school offers me opportunities to participate in councils/committees/parent organizations.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. The school English Learner Advisory Council (ELAC) meetings provide information that is meaningful for me and my child.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. The school informs me about important information and events.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. The school frequently informs me about my child's academic levels and progress.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. The school informs me of my child's English skills and how he/she is progressing in learning English.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. The school informs me about the reclassification process and criteria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H. The school provides information in a language I understand.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I. The school provides interpreters for parents when needed.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J. I feel welcome at the school.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
K. My child feels welcome and safe at school.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L. I know where to ask for resources for my child and family if I need them.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
M. The school has explained the supports for my child to learn English.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N. My child feels confident and happy about learning English at school.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
O. I feel that the school/district provides me with enough training and information about technology and (ex. online safety, Schoology, Lexia, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Which meeting format do you prefer? (choose one) <input type="checkbox"/> In person <input type="checkbox"/> Zoom	Which time of day do you prefer for meetings? (choose one) <input type="checkbox"/> Morning <input type="checkbox"/> Afternoon <input type="checkbox"/> Evening				
How do you prefer to receive information from the school? (choose one) <input type="checkbox"/> Digital/ Email <input type="checkbox"/> Hard Copy/ Paper	Are you in need of childcare to attend meetings? (choose one) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				
Comments/Suggestions:					

Name: (Optional) \_\_\_\_\_

Email or Phone Number: \_\_\_\_\_



Newport-Mesa  
Unified School District

# Evaluación de Necesidades

Se requiere que la junta de DELAC redacte una Evaluación de Necesidades (encuesta) para que todas las escuelas la administren a los padres/tutores de los estudiantes aprendices de inglés en el plantel escolar.

Revise la Evaluación de Necesidades del último año escolar y anote cualquier sugerencia o recomendación en color rojo.

**\*\*No complete la encuesta.\*\***



Evaluación de necesidades de los aprendices de inglés  
en los planteles escolares 2022-2023

La fluidez lingüística de mi estudiante es la siguiente:

- Aprendiz de inglés       Reclasificado como Competente en el idioma inglés       Competente en el idioma inglés inicial  
 Solo inglés       No estoy seguro(a)

Instrucciones: Por favor rellene la caja para cada artículo basado en sus experiencias con la escuela este año. No existen respuestas correctas o incorrectas.	Muy de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Muy en desacuerdo	No aplica
A. La escuela ofrece clases y eventos que puedo utilizar para ayudar a mi hijo(a) a aprender.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. La escuela me ofrece oportunidades para participar en los consejos/comités/organizaciones de padres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Las reuniones del Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés (ELAC) proveen información que es significativa para mí y mi hijo(a).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. La escuela me informa acerca de eventos y actividades importantes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. La escuela me informa acerca de los niveles académicos y del progreso de mi hijo(a).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. La escuela me informa sobre las habilidades de mi hijo(a) en el idioma inglés y su progreso en el aprendizaje de este idioma.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. La escuela me informa acerca del proceso de reclasificación y los criterios a seguir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H. La escuela provee información en el idioma que puedo entender.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I. Cuando es necesario la escuela proporciona intérpretes para los padres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J. Me siento bienvenido(a) en la escuela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
K. Mi hijo(a) se siente bienvenido(a) y seguro(a) en las escuelas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L. Yo sé en donde pedir recursos para mi hijo(a) y mi familia si los necesito.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
M. La escuela ha explicado los apoyos para que mi hijo aprenda inglés.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N. Mi hijo(a) se siente seguro(a) y feliz sobre el aprendizaje del inglés en la escuela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
O. Siento que la escuela/distrito me brinda suficiente entrenamiento e información sobre la tecnología (ejemplos: seguridad en línea, Schoology, Lexia, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Qué formato de reunión prefiere? (elijá uno) <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Zoom	¿Qué horario del día prefiere para las reuniones? (Elijá uno) <input type="checkbox"/> Mañana <input type="checkbox"/> Tarde <input type="checkbox"/> Noche				
¿Cómo prefiere recibir información de la escuela? (Elijá uno) <input type="checkbox"/> Digital/Correo electrónico <input type="checkbox"/> Copia impresa/Papel	¿Necesita cuidado infantil para asistir a las reuniones? (Elijá uno) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
Comentarios/Sugerencias:					

Nombre: (Opcional) \_\_\_\_\_

Correo electrónico o número de teléfono: \_\_\_\_\_

# DELAC Topics 2023-24

## Temas a Tratar Durante DELAC 2023-24

What topics would you like to learn more about at this year's DELAC?

Examples for 2022-23:

- Drug Prevention-Vaping, Marijuana and Fentanyl
- English Learner Proficiency Assessments of California (ELPAC)
- English Learner Instructional Programs
- Schoology Technology Training
- Career Technical Education
- Community Resource Fair

¿Sobre qué temas le gustaría aprender más durante las juntas de DELAC este año escolar?

Ejemplos para 2022-23:

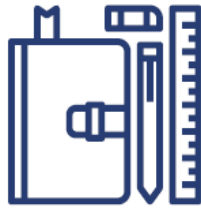
- Prevención de drogas - Vapear, marihuana y fentanilo
- Pruebas de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC)
- Instrucción para Estudiantes de Inglés
- Entrenamiento escolar
- Educación Técnica Profesional
- Feria de recursos con agencias de apoyo comunitario

# Board Priorities

Newport-Mesa Unified School District



**Newport-Mesa**  
Unified School District



**1**

Improve academic achievement from 2019 levels, focusing on early literacy and the expansion of learning opportunities.



**2**

Expand whole-child support



**3**

More meaningfully communicate and engage with constituents.



**4**

Develop maintenance and facility master plans

## **Elected DELAC Board Members**

### Miembros de la Mesa Directiva de DELAC Elegidos

# 2023-2024

#### **CHAIRPERSON | PRESIDENTE (A)**

<b>CARMEN RAMIREZ</b>	Costa Mesa MS/HS - Paularino

#### **VICE CHAIRPERSON | VICE-PRESIDENTE (A)**

<b>MADAÍ MORAN</b>	Sonora ES

#### **PARLIAMENTARIAN | PARLAMENTARIO (A)**

<b>MARICELA LOPEZ</b>	Costa Mesa MS/HS
<b>BEATRIZ FLORES</b>	Whittier ES

#### **SECRETARY | SECRETARIO (A)**

<b>FLOR SANCHEZ (TBD)</b>	Woodland ES
<b>ALICIA ESQUIVEL</b>	Rea ES



# Announcements/ *Anuncios*

## FREE DIAPERS AND PULLUPS

From Community Action Partnership OC

November 8th, 2023

The Melinda Hoag Smith Center for  
Healthy Living will be offering a diaper and  
Pull-Ups distribution

## NEW REGISTRATION PROCESS

<https://classes.inquicker.com/details/?ClientID=11999&ClassID=108032&OccurrenceID=108032-1-1&lang=en-US>



## Pañales y Pull-Ups Gratis

De Community Action Partnership OC

Noviembre 8, 2023

El centro de Melinda Hoag Smith Center for  
Healthy Living ofrecerá una distribución de  
pañales y Pull-Ups

## NUEVO PROCESO DE REGISTRO

<https://classes.inquicker.com/details/?ClientID=11999&ClassID=108032&OccurrenceID=108032-1-1&lang=en-US>



# Announcements/ *Anuncios*

## IN-N-OUT READING PROGRAM

Come to the library from October 7th to  
November 18th to get your reading log.  
Read 5 books OR 5 hours and bring the log  
back.

You'll get a certificate for a free hamburger!

## COSTA MESA-DONALD DUNGAN LIBRARY

1855 Park Ave, Costa Mesa CA 92627

949-646-8845

Monday - Thursday: 10am-7pm

Friday-Sunday: 9am-5pm

## PROGRAMA DE LECTURA

### IN-N-OUT

Ven a la biblioteca del 7 de octubre al  
18 de noviembre para obtener su registro de lectura.  
Lee 5 libros o 5 horas y trae el registro de regreso.

Recibirás un certificado para  
una hamburguesa gratis!

## BIBLIOTECA COSTA MESA-DONALD DUNGAN

1855 Park Ave, Costa Mesa CA 92627

949-646-8845

Lunes - Jueves: 10am-7pm

Viernes-domingo: 9 am-5 pm

To register, please text 949-345-0721 or call 949-764-6551 and include the following:

-First & last name -Class name -Date/s & time

Para registrarse, envíe un mensaje de texto al 949-345-0721 o llame al 949-764-6551 e incluya lo siguiente:

-Nombre y apellido -Nombre de la clase -Fecha/s y hora

### Wellness & Exercise Classes for Adults

- **Drumming Circle**-Fun and invigorating class for stress reduction. **Meets Fridays @ 6:30-8:00pm**
- **Body Conditioning**-Great class to help you be active, improve physical and energy levels. **Meets Tuesdays @ 12:00-1:00pm**
- **Pilates**-Training practice that includes movements to build your muscles and core strength. **Meets Tuesdays @ 11:00-12:00pm & 7:00-8:00pm, Wednesdays @ 6:00-7:00pm**
- **Yoga**-Self-care practice to improve physical, mental, emotional and energetic health. **Meets Mondays, Wednesdays & Fridays @ 10:30-11:45am**
- **Zumba**-High energy exercise class with upbeat music that combines dance moves and aerobic exercise. **Meets Mon-Sat**
- **Zumbini**-Class for parents/caregivers and children ages 0-4 that combines music and movement designed to stimulate learning. **Meets Tuesdays @10:00-10:45am**
- **Balance & Stretching 12 week course** designed for older adults to help improve balance, mobility and overall health. **Starting Friday 10/6/23 @ 1:00-2:00pm**

### Clases de Bienestar y Ejercicio para Adultos

- **Tambores**: clase divertida y estimulante para reducir el estrés. Se reúne los viernes de 6:30 a 8:00 p. m.
- **Acondicionamiento corporal**: excelente clase para ayudarte a estar activo, mejorar los niveles físicos y de energía. Se reúne los martes a las 12:00-1:00 p.m.
- **Pilates**: práctica de entrenamiento que incluye movimientos para desarrollar los músculos y la fuerza central. Se reúne los martes de 11:00 a 12:00 p. m. y de 7:00 a 8:00 p. m., miércoles de 6:00 a 7:00 p. m.
- **Yoga**-Práctica de autocuidado para mejorar la salud física, mental, emocional y energética. Se reúne los lunes, miércoles y viernes de 10:30 a 11:45 a. m.
- **Zumba**-Clase de ejercicios de alta energía con música alegre que combina movimientos de baile y ejercicio aeróbico. Se reúne de lunes a sábado.
- **Zumbini**-Clase para padres/cuidadores y niños de 0 a 4 años que combina música y movimiento diseñados para estimular el aprendizaje. Se reúne los martes a las 10:00-10:45 a.m.
- **Equilibrio y estiramiento** Curso de 12 semanas diseñado para adultos mayores para ayudar a mejorar el equilibrio, la movilidad y la salud general. A partir del viernes 6/10/23 a las 1:00-2:00 p.m.



Newport-Mesa  
Unified School District

# Adjournment

## *Fin de la Reunión*

### **Next DELAC Meeting:**

November 29, 2023 ~ 6:30 PM

***Próxima Reunión del DELAC***

***29 de Noviembre 2023 ~ 6:30 PM***

### **Next School Board Meeting:**

October 24, 2023 ~ 6:00 PM

***Reuniones de la Mesa Directiva de Educación***

***24 de Octubre 2023 ~ 6:00 p.m.***

Newport-Mesa Unified School District

**Multilingual Programs | English Learners**